

Pure

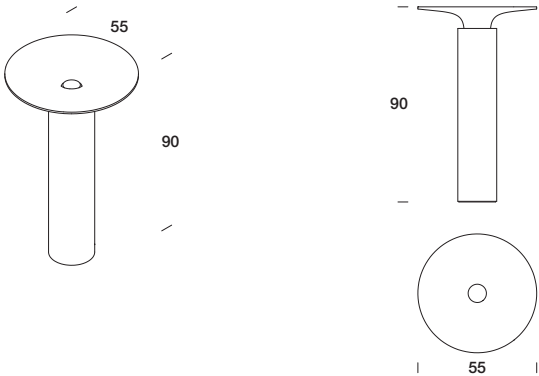
Lavabo
/Washbasin
/Lavabo
/Washbecken
/Lavabo



REXA

Pure

Dimensioni
/ Dimensions
/ Taille
/ Größe
/ Talla



Informazioni tecniche
/ Technical information
/ Informations techniques
/ Technische Information
/ Información técnica



a terra
/ freestanding



a parete
/ on wall



da terra
/ on floor



scarico a pavimento
/ floor connection

Corian®

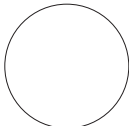
PESO NETTO / NET WEGHT	19 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	28 kg
VOLUME / VOLUME	0,2 m³

Marmo / Marble

PESO NETTO / NET WEGHT	39 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	69 kg
VOLUME / VOLUME	0,6 m³

Materiali lavabo
/ Washbasin materials
/ Matériaux de lavabo
/ Waschmaterial
/ Materiales de lavabo

Korakril™



K31
Ice White

Shark



G26
Nero

Pureglow



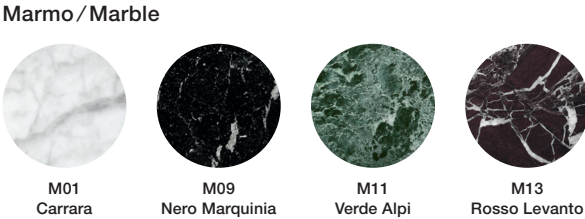
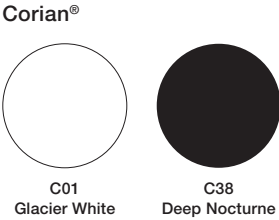
W01
Grigio



W02
Bronzo

Pure

Materiali colonna
/ Column materials
/ Matériaux de colonne
/ Spaltematerial
/ Materiales de columna



Korakril™	Parte della famiglia dei Solid surface, Korakril™ è un materiale realizzato dalla combinazione tra minerali naturali e resine di altissima qualità. Korakril™ nasce sottoforma di resina liquida che viene iniettata in stampi per creare il prodotto finale. Grazie a questi processi di lavorazione, Korakril™ risulta un materiale compatto e omogeneo sull'intera superficie che, non presentando nessuna porosità, lo rende igienico, ignifugo e antibatterico.
	As a solid surface, Korakril™ is a material made from the combination of natural minerals and very high quality resins. Korakril™ is basically in the form of liquid resin which is injected into molds to create the final product. Thanks to these manufacturing processes, Korakril™ is a compact and homogeneous material on the entire surface which, without presenting any porosity, makes it hygienic, flame retardant and antibacterial.
	Faisant partie de la famille solid surface, le Korakril™ est un matériau fabriqué à partir de la combinaison de minéraux naturels et de résines de très haute qualité. Korakril™ est né sous forme de résine liquide qui est injectée dans des moules pour créer le produit final. Grâce à ces procédés de fabrication, Korakril™ est un matériau compact et homogène sur toute la surface qui, sans présenter de la porosité, le rend hygiénique, ignifuge et antibactérien.
	Verbundwerkstoff mit 2 / 3 Aluminiumhydrate, gemischt mit Polyesterharzen, modifiziert mit Acrylmonomeren mit hohen chemischen und mechanischen Leistungen gemacht, um die Homogenität und die Gleichförmigkeit durch die Dicke zu gewährleisten. Kompakte Bauweise, Beständigkeit gegenüber Chemikalien und / oder Lösungsmittel und Kratzfestigkeit sind die Hauptmerkmale von Korakril™ Mischung.
	Parte de la familia de solid surface, Korakril™ es un material hecho de la combinación de minerales naturales y resinas de muy alta calidad. Korakril™ nació en forma de resina líquida que se inyecta en moldes para crear el producto final. Gracias a estos procesos de fabricación, Korakril™ es un material compacto y homogéneo en toda la superficie que, sin presentar porosidad, lo hace higiénico, ignífugo y antibacteriano.

Uso e manutenzione Korakril™
/ Korakril™ use and maintainance
/ Korakril™ utilisation et maintenance
/ Korakril™ Gebrauch und Wartung
/ Korakril™ uso y mantenimiento

Manutenzione giornaliera / For everyday cleaning / Nettoyage quotidien / Tägliche Reinigung / Para la limpieza cotidiana	A—B—C
Acqua ricca di calcare, sapone, minerali / Water rich of limestone, soaps, minerals / Dépôt calcaire, savons, minéraux / Kalk, Seifen / Mineralablagerungen / Cal de agua dura, jabon, minerales	A—B—F—H
Graffio significativo, bruciatura di sigaretta, inchiostro, segni di penna / Light scratch, cigarette burns, ink, marker pen / Égratignure importante, brûlure de cigarette, encre, marques de stylo / Lilienpollen, Safran, leichte Kratzer, Zigarettenbrandflecke / Tinte, Filzstift / Rasguños significativos, quemaduras de cigarrillos, tinta, marcas de lápiz	A—B—C—E—H
Mercurocromo, sangue, profumo / Mercurochrome, blood, perfume / Mercurochrome, sang, parfum / Mercurochrom, Blut, Rotwein, Parfum / Sangre, vino, perfume	A—B—C—D—E—H
Smalto per unghie / Nail varnish spills / Vernis à angle / Nagellack / Manchas de esmalte de uñas	A—B—C—G—H
Ferro o ruggine / Iron or rust / Fer ou rouille / Eisen oder Rost / Hierro u oxidacion	A—B—C—G—H
Iodio / Iodine / Iode / Jod / Yodo	A—B—C—E—H

Agire sempre con movimenti circolari. Se non viene rimossa completamente risciacquando con acqua, la candeggina può scolorire / Always clean using circular motion. Bleach can discolour if not removed completely by rinsing with water afterwards / Nettoyez toujours en effectuant un mouvement circulaire. L'eau de javel risque de décolorer si elle n'est pas ensuite rincée complètement à l'eau / Reinigen Sie die Oberfläche immer mit kreisenden Bewegungen. Bleiche sofort mit Wasser vollständig abspülen, andernfalls kann sich Oberfläche verfärben / Siempre limpie con movimientos circulares. La Lejía puede dejar manchas blancas en la superficie si no se aclare con agua abundante.

A. Rimuovere il residuo con un panno / Remove excess with a soft cloth / Épongez avec un chiffon doux / Rückstände mit einem weichen Tuch entfernen / Elimine manchas con un trapo suave

B. Sciogliere la superficie con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Rinse surface with warm water and dry with a soft cloth / Rincez à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux / Oberfläche mit warmen Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Aclare la superficie con agua caliente y seque con un trapo suave

C. Usare un panno umido e una crema abrasiva leggera (es. Cif) / Use a damp microfiber cloth and a light abrasive cream / Utilisez un chiffon humide et un détergent doux en crème (type Cif) / Ein feuchtes Tuch und eine milde Scheuermilch verwenden (z.B. Viss, Frosch Scheuermilch) / Aplique una crema ligeramente abrasiva (como Cif) con un paño mojado.

Pure

- D. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con un prodotto detergente a base di ammoniaca / Use a microfiber cloth and wipe the stain with an ammonia detergent / Utilisez une éponge et frottez la tâche avec un détergent ou un nettoyant pour / Mit einem abrasiven Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem Reinigungsmittel oder Reiniger für Massivoberflächen auf Ammoniakbasis (z.B. Ajax, Meister Proper, General) über den Fleck reiben / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto para limpiar superficies sólidas a base de amoniaco.
- E. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con candeggina diluita con acqua, sciacquare più volte con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with some diluted bleach. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un peu d'eau de javel dilué. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und Haushaltsbleiche. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un poco de lejía diluida. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave
- F. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto di pulizia anticalcare (tipo Viakal®) o aceto. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a standard household lime-scale remover (Viakal®, Lime-lite) or vinegar. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frotter la tâche avec un produit anti-calcaire (type Viakal®) ou de vinaigre. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem standardmäßigen Haushaltsmittel zur Entfernung von Kalkablagerungen (Sidel) oder Essig über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto doméstico para eliminar los residuos de cal (Viakal®) o vinagre. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave
- G. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto privo di acetone. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a non-acetone based Nail varnish remover. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un dissolvant à ongles sans acétone. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem acetonefreien Nagellackentferner über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un detergente sin acetona. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave

H. Se le macchie persistono, contattare Rexa (tel: 0434 593182). Molti danni dovuti a urti, calore o prodotti chimici possono essere riparati solitamente sul luogo ridando integralmente alla superficie il suo aspetto originale, regolare, igienico / If the stains persist, contact Rexa (tel: +39 0434 593182). Most damages, including sever impact, heat or chemical damage, can usually be repaired on site to restore the original, smooth, hygienic solid surface integrity / Si la tache persiste, contactez Rexa (tel: +39 0434 593182). La plupart des dégâts, y compris les dommages importants dus à un choc, à la chaleur ou à des produits chimiques, sont habituellement réparables sur place pour redonner aux / Wenn Flecken nicht entfernt werden können, setzen Sie sich mit Rexa Design(tel: +39 0434 593182) in Verbindung. Die meisten Schäden, einschließlich Schäden, die durch starke Schläge, Hitze oder Chemikalien verursacht wurden, können in der Regel vor Ort beseitigt werden. Die Oberfläche erhält dadurch ihre ursprüngliche, glatte, hygienische und massive Oberflächenbeschaffenheit zurück / Si la mancha persiste, contacte Rexa (tel: +39 0434 593182). La mayoría de los daños, incluso los causados por un golpe, el calor y productos químicos, se pueden reparar en el sitio de instalación.

Shark

Come tutti i materiali solid surface, Shark è il risultato dell'unione tra un minerale naturale e una resina poliestere, il tutto rivestito poi da un ulteriore film superficiale di resina. Questo sottile strato conferisce al materiale un'ottima resistenza all'acqua e ai batteri soprattutto nel tempo. La parte più esterna del materiale è inoltre caratterizzata da una particolare lucentezza molto marcata ed evidente specialmente nella versione lucida. Shark matt o glossy è disponibile anche in quattro differenti tonalità oltre al bianco, in cui viene applicato uno specifico prodotto che conferisce al materiale ottime proprietà di idro e oleo repellenza.

Like all solid surface materials, Shark is the result of the union between a natural mineral and a polyester resin, all then covered with an additional surface resin film. This thin layer gives the material excellent resistance to water and bacteria especially over time. The outermost part of the material is also characterized by a particular very marked and evident shine, especially in the glossy version. Shark matt or glossy is also available in four different shades in addition to white, in which a specific product is applied which gives the material excellent hydro and oil repellency properties.

Comme tous les Solid Surfaces, Shark est le résultat de l'union entre un minéral naturel et une résine polyester, le tout ensuite recouvert d'un film de résine de surface supplémentaire. Cette fine couche confère au matériau une excellente résistance à l'eau et aux bactéries, notamment dans le temps. La partie la plus externe du matériau se caractérise également par un éclat particulier, très marqué et évident, en particulier dans la version brillante. Shark mat ou brillant est également disponible en quatre teintes différentes en plus du blanc, dans lesquelles un produit spécifique est appliqué, ce qui confère au matériau d'excellentes propriétés hydrofuges et oléofuges.

Wie alle Verbundmaterialien ist Shark eine Mischung von einem natürlichen Mineral und einem Polyesterharz. Das ganze wird mit einer Oberflächenschicht aus Acrylharz / hochwertigem Polyester beschichtet, das eine ausgezeichnete haltbare physikalische chemische Beständigkeit über die Zeit verleiht, eine Wasserfestigkeit und Hygiene im täglichen Gebrauch. Die externe letzte Schicht verleiht speziell in der Glanzversion einen eleganten Effekt und ist angenehm in der Berührung. Shark matt und glanz ist nebst weiss, noch in 4 Farben erhältlich. Eine letzte Behandlung gibt dem Material noch eine zusätzliche Schicht, die die Oberfläche weniger sensibel auf Kratzer und Flecken macht.

Como todos los Solid Surfaces, Shark es el resultado de la unión entre un mineral natural y una resina de poliéster, todo cubierto con una película de resina de superficie adicional. Esta capa delgada le da al material una excelente resistencia al agua y a las bacterias, especialmente con el tiempo. La parte más externa del material también se caracteriza por un brillo particular, muy marcado y evidente, especialmente en la versión brillante. Shark mate o brillante también está disponible en cuatro tonos diferentes además del blanco, en el que se aplica un producto específico que le da al material excelentes propiedades de repelencia al aceite y al hidrógeno.

Uso e manutenzione Shark / Shark use and mantainance / Shark utilisation et maintenance / Shark Gebrauch und Wartung / Shark uso y mantenimiento

Per una facile manutenzione e un duraturo utilizzo di un lavabo o di un piano, pulire la superficie con acqua tiepida e detergente delicato usando un panno morbido e umido. Risciacquare e asciugare sempre con un panno morbido. Per questo materiale sia nella versione bianca che in quella colorata è meglio utilizzare un detergente a base di ammoniaca, mentre evitare i saponi in polvere. Per macchie difficili come fondotinta, tinte per capelli o smalti per unghie, si consiglia di pulire immediatamente per evitare di far asciugare il prodotto e ridurre le possibilità di smacchiamento. Si sconsiglia l'utilizzo di spugna abrasive. Nel caso di graffi o danneggiamenti superficiali, il materiale non sarà ripristinabile.

For easy maintenance and long-term use of a sink or top, clean the surface with warm water and mild detergent, using a wet soft cloth or sponge. Always rinse and dry with a soft cloth. For this material, both in the white and colored versions, it is better to use an ammonia detergent while avoiding soap soaps. For difficult stains such as make-up, hair dyes or nail polishes, we recommend cleaning immediately to avoid drying the product and reducing the possibility of stain removal. The use of abrasive sponges is not recommended. In the case of scratches or surface damage, the material cannot be restored.

Pure

Pour un entretien facile et une utilisation durable d'un lavabo ou d'un plan de travail, nettoyez la surface avec de l'eau tiède et un détergent doux à l'aide d'un chiffon doux et humide. Rincez et séchez toujours avec un chiffon doux. Pour ce matériau, à la fois dans les versions blanches et colorées, il est préférable d'utiliser un détergent ou un nettoyeur pour, tout en évitant les savons au savon. Pour les taches difficiles telles que le fond de teint, les teintures capillaires ou les vernis à ongles, nous recommandons de nettoyer immédiatement pour éviter de sécher le produit et de réduire la possibilité d'élimination des taches. L'utilisation d'éponges abrasives n'est pas recommandée. En cas de rayures ou d'endommagement de la surface, le matériau ne peut pas être restauré.

Für eine einfache Wartung und langfristige Nutzung eines Waschbeckens oder einem Top, reinigen Sie die Oberfläche mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel mit einem weichen nassem Tuch oder Schwamm. Spülen Sie die Oberfläche und dann mit einem weichen Tuch trocknen. Für dieses Material, sowohl in der weißen als auch in der farbigen Version, ist es besser, ein Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis zu verwenden und Seifenpulver zu vermeiden. Im Falle Flecken, die von Wasser reich an Kalkstein, Seifen oder Mineralprodukte verursacht werden, reinigen mit einer Entkalkungsmittel (zB: Essig, Cif Entkalker). Beenden der Reinigung mit warmem Wasser und trocknen mit einem weichen Tuch. Im Fall von anderen Arten von Flecken (Filzstift, Lippenstift, Fett, Speisereste, etc.) mit ammoniakhaltigen Reinigungsmittel reinigen (zB: Cif).Beenden der Reinigung mit warmem Wasser und trocken mit einem weichen Tuch.

Para facilitar el mantenimiento y el uso duradero de un lavabo o encimera, limpie la superficie con agua tibia y detergente delicado con un paño suave y húmedo. Siempre enjuague y seque con un paño suave. Para este material, tanto en la versión blanca como en la de color, es mejor usar un desengrasante a base de amoniaco, evitando jabones jabonosos. Para manchas difíciles como maquillajes, tintes para el cabello o esmaltes de uñas, recomendamos limpiar de inmediato para evitar secar el producto y reducir la posibilidad de eliminar manchas. No se recomienda el uso de esponjas abrasivas. Se recomienda el uso de esponjas abrasivas. En caso de arañazos o daños en la superficie, el material no se puede restaurar.

Corian®	Corian® è un materiale non poroso, omogeneo e inalterabile alla luce, composto da ±1/3 di resina acrilica (polimetil-metacrilato o PMMA) e da ±2/3 di sostanze minerali. Il componente principale è il tri-idrato di alluminio (ATH), minerale derivato dalla bauxite, da cui si ricava l'alluminio. Dal 1967, anno della sua produzione, a oggi il Corian® ha dimostrato di essere un materiale resistente, versatile e igienico. Non essendo poroso, muffe e batteri non trovano appigli e non possono diffondersi nelle giunture o sotto la superficie. Inerte e non tossico, in condizioni normali di temperatura non emette gas. Quando viene bruciato rilascia ossidi di carbonio, il fumo è leggero e non contiene gas alogeni tossici. Per ulteriori informazioni consultare il sito internet: www.dupont.it	
	Corian® is a solid, non-porous, homogeneous surfacing material, composed of ±1/3 acrylic resin (also known as Polymethyl Methacrylate or PMMA), and ±2/3 of natural minerals. These minerals are composed of Aluminium Trihydrate (ATH) derived from bauxite, an ore from which aluminium is extracted. Since its birth in 1967 Corian® has proved to be really resistant, versatile and hygienic. Being a non-porous material, mold and bacteria cannot root nor spread themselves in the joints or under the surface. Corian® is non-toxic and inert. In normal temperature conditions is not emitting gas. If burnt releases mostly carbon monoxide and the light smoke does not have any halogen toxic gas. For further information on its composition, consult the website: www.corian.uk	
	Corian® est un matériel de revêtement homogène massif et non poreux, composé de ±1/3 de résine acrylique (également connue sous le nom de Polyméthyle Méthacrylate ou PMMA), et de ±2/3 de minéraux naturels. Son composant principal est le Trihydrate de la bauxite (ATH), un minéral dérivé de la bauxite, le minéral dont on extrait l'aluminium. Depuis sa naissance en 1967, Corian® a démontré d'être vraiment résistant, versatile et hygiénique. Etant aussi un matériel homogène et non-poreux, moisissures et bactéries ne se déposent pas ni dans les joint et ni en dessous de la surface. Corian® est inerte et nontoxique. En condition de température normale, il génère aucune émission de gaz. En cas de combustion, il émet surtout des oxydes de carbone et le fumée est léger et contient pas des gaz halogènes toxiques. Pour plus d'information, consultez le site: www.dupontdenemours.fr	
	Corian® ist ein massives, nicht poröses und homogenes Oberflächenmaterial aus ±1/3 Acrylharz (auch als Polymethylmetacrylat oder PMMA bekannt) und ±2/3 natürlichen Mineralien. Der Hauptbestandteil ist das Mineral Aluminiumhydroxid (ATH), das aus Bauxit (Aluminiumerz) gewonnen wird. Seit der Markteinführung im Jahr 1967 hat sich Corian® als langlebiges und nutzerfreundliches Material bewährt. Das porenlose, massive Corian® kann optisch fugenlos verarbeitet werden und verfügt deshalb über eine besonderes hygienische Oberfläche. Diese verhindert das Wachstum von Bakterien oder Schimmelpilzen. Corian® ist ein inaktives, nicht toxisches Material. Bei Normaltemperatur kommt es zu keiner Gasentwicklung. Wird es verbrannt, setzt der Werkstoff hauptsächlich Kohlendioxid frei. Der Rauch ist optisch hell und enthält keine toxischen halogenierten Gase. Informationen zur Materialzusammensetzung entnehmen Sie bitte dem Corian® auf: www.dupont.de	
	Corian® es un material no poroso, homogéneo e inalterable a la luz, compuesto de ±1/3 de resina acrílica (también conocida como Polimetil-Metacrilato o PMMA) y ±2/3 de minerales naturales. Su principal ingrediente es el mineral trihidrato de aluminio (ATH), un derivado de la bauxita que sirve de base para la producción de aluminio. Desde su introducción en 1967, Corian® ha demostrado ser un material resistente, versátil e higiénico. Como no es poroso, ¿el moho y las bacterias no encuentran bodegas y no pueden propagarse en las articulaciones o debajo de la superficie. Corian® es un material inerte y no tóxico. Bajo condiciones normales de temperatura, no emite gases. Cuando se quema, principalmente desprende gas carbónico, el humo que genera es liviano y no contiene gases halogenados tóxicos. Para tener más información sobre la composición del material, consulte Corian® la página: www.dupont.es	
Usò e manutenzione Corian® /Corian® use and mantainance /Corian® utilisation et maintenance /Corian® Gebrauch und Wartung /Corian® uso y mantenimiento	Manutenzione giornaliera / For everyday cleaning / Nettoyage quotidien / Tägliche Reinigung / Para la limpieza cotidiana	A—B—C
	Acqua ricca di calcare, sapone, minerali / Water rich of limestone, soaps, minerals / Dépôt calcaire, savons, minéraux / Kalk, Seifen/Mineralablagerungen / Cal de agua dura, jabon, minerales	A—B—F—H
	Graffio signicativo, bruciatura di sigaretta, inchiostro, segni di penna / Light scratch, cigarette burns, ink, marker pen / Égratignure importante, brûlure de cigarette, encre, marques de stylo / Lilienpollen, Safran, leichte Kratzer, Zigarettenbrandflecke Tinte, Filzstift / Rasguños significativos, quemaduras de cigarrillos, tinta, marcas de lápiz	A—B—C—E—H
	Mercurocromo, sangue, profumo / Mercurochrome, blood, perfume / Mercurochrome, sang, parfum / Mercurochrom, Blut, Rotwein, Parfum / Sangre, vino, perfume	A—B—C—D—E—H
	Smalto per unghie / Nail varnish spills / Vernis à angle / Nagellack / Manchas de esmalte de uñas	A—B—C—G—H
	Ferro o ruggine / Iron or rust / Fer ou rouille / Eisen oder Rost / Hierro u oxidacion	A—B—C—G—H
	Iodio / Iodine / Iode / Jod / Yodo	A—B—C—E—H
	Corian® colorato / Colored Corian® / Corian® coloré / Farbiges Corian® / Corian® de colores	A—B—G

Pure

Agire sempre con movimenti circolari. Se non viene rimossa completamente risciacquando con acqua, la candeggina può scolorire il Corian® / Always clean using circular motion. Bleach can discolour Corian® if not removed completely by rinsing with water afterwards / Nettoyez toujours en effectuant un mouvement circulaire. L'eau de javel risque de décolorer le Corian® si elle n'est pas ensuite rincée complètement à l'eau / Reinigen Sie die Oberfläche immer mit kreisenden Bewegungen Bleiche sofort mit Wasser vollständig abspülen, andernfalls kann sich die Corian® Oberfläche verfärben / Siempre limpie con movimientos circulares. La Lejía puede dejar manchas blancas en la superficie de Corian® si no se aclare con agua abundante.

A. Rimuovere il residuo con un panno / Remove excess with a soft cloth / Épongez avec un chiffon doux / Rückstände mit einem weichen Tuch entfernen / Elimine manchas con un trapo suave

B. Sciacquare la superficie con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Rinse surface with warm water and dry with a soft cloth / Rincez à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux / Oberfläche mit warmen Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Aclare la superficie con agua caliente y seque con un trapo suave

C. Usare un panno umido e una crema abrasiva leggera (es. Cif) / Use a damp microfiber cloth and a light abrasive cream / Utilisez un chiffon humide et un détergent doux en crème (type Cif) / Ein feuchtes Tuch und eine milde Scheuermilch verwenden (z.B. Viss, Frosch Scheuermilch) / Aplique una crema ligeramente abrasiva (como Cif) con un paño mojado

D. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con un prodotto detergente a base di ammoniaca / Use a microfiber cloth and wipe the stain with an ammonia detergent / Utilisez une éponge et frottez la tâche avec un détergent ou un nettoyeur pour / Mit einem abrasiven Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem Reinigungsmittel oder Reiniger für Massivoberflächen auf Ammoniakbasis (z.B. Ajax, Meister Proper, General) über den Fleck reiben / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto para limpiar superficies sólidas a base de amoniaco.

E. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con candeggina diluita con acqua, sciacquare più volte con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with some diluted bleach. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un peu d'eau de javel dilué. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem Haushaltsbleiche. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un poco de lejía diluida. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave

F. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto di pulizia anticalcare (tipo Viakal®) o aceto. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a standard household lime-scale remover (Viakal®, Lime-lite) or vinegar. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un produit anti-calcaire (type Viakal®) ou de vinaigre. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem standardmäßigen Haushaltsmittel zur Entfernung von Kalkablagerungen (Sido) oder Essig über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto doméstico para eliminar los residuos de cal (Viakal®) o vinagre. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave

G. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto privo di acetone. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a non-acetone based Nail varnish remover. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un dissolvant à ongles sans acétone. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem acetonfreien Nagellackentferner über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un detergente sin acetona. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave

H. Se le macchie persistono, contattare Rexa (tel: 0434 593182). Molti danni dovuti a urti, calore o prodotti chimici possono essere riparati solitamente sul luogo ridando integralmente alla supercie il suo aspetto originale, regolare, igienico / If the stains persist, contact Rexa (tel: +39 0434 593182). Most damages, including sever impact, heat or chemical damage, can usually be repaired on site to restore the original, smooth, hygienic solid surface integrity / Si la tache persiste, contactez Rexa (tel: +39 0434 593182). La plupart des dégâts, y compris les dommages importants dus à un choc, à la chaleur ou à des produits chimiques, sont habituellement réparables sur place pour redonner aux / Wenn Flecken nicht entfernt werden können, setzen Sie sich mit Rexa Design (tel: +39 0434 593182) in Verbindung. Die meisten Schäden, einschließlich Schäden, die durch starke Schläge, Hitze oder Chemikalien verursacht wurden, können in der Regel vor Ort beseitigt werden. Die Oberfläche erhält dadurch ihre ursprüngliche, glatte, hygienische und massive Oberflächenbeschaffenheit zurück / Si la mancha persiste, contacte Rexa (tel: +39 0434 593182). La mayoría de los daños, incluso los causados por un golpe, el calor y productos químicos, se pueden reparar en el sitio de instalación.

Pureglow	Pureglow è un materiale innovativo e trasparente, composto principalmente da resine poliesteri raffinate di alta qualità e pigmenti. La trasparenza è il punto focale che conferisce al manufatto leggerezza, mantenendo inalterata la solidità e la robustezza con il pregio di essere meno fragile e con un peso inferiore. La differenza di spessori permette di realizzare interessanti giochi di sfumature cromatiche. L'altissima artigianalità che caratterizza la produzione di questo materiale consente di apprezzare, piccole bolle e leggere striature come un valore aggiunto. Pureglow is an innovative and transparent material, mainly composed of refined high-quality polyester resins and pigments. Transparency is the key characteristics that gives the product lightness, while maintaining unchanged solidity and robustness with the advantage of being less fragile and lighter in weight. The difference in thickness allows the creation of interesting plays of chromatic nuances. The high craftsmanship that characterizes the production of this material allows one to appreciate small bubbles and light streaks as added value. Pureglow est un matériau innovant et transparent, composé principalement de résines de polyesters raffinées de haute qualité et de pigments. La transparence est la caractéristique qui confère au produit légèreté et Robustesse la solidité et la robustesse avec l'avantage d'être moins fragile et avec un poids inférieur. La différence d'épaisseur permet de réaliser des jeux intéressants de nuances de couleurs. L'artisanat très élevé qui caractérise la production de ce matériau permet d'apprécier, de petites bulles et de légères stries comme une valeur ajoutée. Pureglow ist ein innovatives und transparentes Material, das hauptsächlich aus veredelten hochwertigen Polyesterharzen und Pigmenten besteht. Die Transparenz ist die Schlüsseleigenschaft, die dem Produkt Leichtigkeit verleiht, während die Festigkeit und Robustheit unverändert bleibt, mit dem Vorteil, dass es weniger zerbrechlich und leichter ist. Der Unterschied in der Dicke ermöglicht interessante Farbnuancen. Die hohe Handwerkskunst, die die Herstellung dieses Materials charakterisiert, erlaubt es, kleine Blasen und leichte Schlieren als Mehrwert zu schätzen. Pureglow es un material innovador y transparente compuesto principalmente por resinas de poliéster refinadas y pigmentos de alta calidad. La transparencia es el punto focal que confiere ligereza al artefacto, al tiempo que mantiene la solidez y robustez con la ventaja de ser menos frágil y pesar menos. La diferencia de grosor permite crear interesantes juegos de matices de color. El altísimo nivel artesanal que caracteriza la producción de este material permite apreciar, pequeñas burbujas y ligeras vetas como valor añadido.
----------	---

Pure

Uso e manutenzione Pureglow
/ Pureglow use and mantainance
/ Pureglow utilisation et maintenance
/ Pureglow Gebrauch und Wartung
/ Pureglow uso y mantenimiento

Il mantenimento quotidiano richiede di risciacquare la superficie con acqua per rimuovere residui di shampoo e sapone, lasciando asciugare naturalmente con una buona circolazione d'aria. È consigliabile utilizzare solo panni morbidi e detergenti liquidi per vetri, evitando spugne abrasive o solventi. Si raccomanda di prevenire urti e cadute di oggetti per evitare scheggiature. Non versare liquidi bollenti sopra i 55°C sulla superficie né appoggiare oggetti roventi o fiamme. Evitare l'uso diretto di vapore caldo per la pulizia. Per la pulizia straordinaria o per rimuovere incrostazioni di calcare o macchie ostinate, si consiglia l'uso di un detergente anticalcare o di una soluzione di aceto e acqua. Se la lucentezza del materiale diminuisce, può essere ripristinata con un apposito kit.

Daily maintenance requires rinsing the surface with water to remove shampoo and soap residues, allowing natural drying with good air circulation. It is advisable to use soft cloths only and liquid glass cleaners, avoiding abrasive sponges or solvents. Preventing impacts and objects to fall is recommended to avoid chipping. Do not pour liquids above 55°C (130°F) on the surface, nor place hot objects or flames on it. Avoid direct use of hot steam for cleaning. For extraordinary cleaning or to remove limescale deposits or stubborn stains, it is recommended to use a limescale remover or a solution of vinegar and water. If the gloss of the material diminishes, it can be restored with a special kit.

Pour l'entretien quotidien rincez la surface avec de l'eau, pour éliminer les résidus de shampoing et de savon, en laissant sécher naturellement avec une bonne circulation d'air. Il est conseillé d'utiliser uniquement des chiffons doux et des détergents liquides pour les vitres, en évitant les éponges abrasives et les solvants. Il est recommandé d'éviter les chocs et les chutes d'objets pour prévenir les éclats. Ne pas verser de liquide bouillant au-dessus de 55 °C sur la surface ni poser d'objets brûlants ou exposer aux flammes. Évitez l'utilisation directe de vapeur chaude pour le nettoyage. Pour un nettoyage extraordinaire ou pour éliminer les incrustations de calcaire ou les taches tenaces, il est recommandé d'utiliser un détergent anticalcaire ou une solution de vinaigre et d'eau. Si l'éclat du matériau diminue, il peut être restauré avec un kit spécial.

Für die tägliche Pflege ist es erforderlich, die Oberfläche mit Wasser abzuspielen, um Shampoo- und Seifenreste zu entfernen und eine natürliche Trocknung bei guter Luftzirkulation zu ermöglichen. Es ist ratsam, nur weiche Tücher und flüssige Glasreiniger zu verwenden und scheuernde Schwämme oder Lösungsmittel zu vermeiden. Es wird empfohlen, Stöße und herabfallende Gegenstände zu vermeiden, um Abplatzungen zu verhindern. Gießen Sie keine Flüssigkeiten über 55°C (130°F) auf die Oberfläche und stellen Sie keine heißen Gegenstände oder Flammen darauf. Vermeiden Sie die direkte Verwendung von heißem Dampf zur Reinigung. Für eine außerordentliche Reinigung oder zur Entfernung von Kalkablagerungen oder hartnäckigen Flecken empfiehlt sich die Verwendung eines Kalkentferners oder einer Lösung aus Essig und Wasser. Wenn der Glanz des Materials nachlässt, kann er mit einem speziellen Kit wiederhergestellt werden.

El mantenimiento diario requiere aclarar la superficie con agua para eliminar los restos de champú y jabón, y dejar que se seque de forma natural con una buena circulación de aire. Sólo deben utilizarse paños suaves y limpiacristales líquidos, evitando esponjas abrasivas o disolventes. Se recomienda evitar golpes y caídas de objetos para evitar que se astille. No vierta líquidos hirviendo a más de 55°C sobre la superficie ni coloque objetos calientes o llamas sobre ella. Evite el uso directo de vapor caliente para la limpieza. Para una limpieza extraordinaria o para eliminar depósitos calcáreos o manchas resistentes, se recomienda utilizar un limpiador antical o una solución de vinagre y agua. Si el brillo del material disminuye, puede restaurarse con un kit adecuado.

Marmo
/ Marble
/ Marbre
/ Marmor
/ Mármol

I Marmi e i graniti selezionati offrono la possibilità di inserire in casa materiali naturali con toni abbinabili alle collezioni bagno. Il Marmo bianco di Carrara lascia trasparire un leggero grigio chiaro che si scurisce nelle venature. I marmi: Carrara, Marquinia, Grigio Carnico, Grigio Veneto, Colle Mandina, Verde Alpi ed Emperador sono caratterizzati da venature. Sulla superficie dei marmi sono presenti delle porosità.

Marbles and Granites selected offer the opportunity to incorporate natural materials at home with tones matching the bathroom collections. The white Carrara marble reveals a light gray which darkens in the grain. The marbles: Carrara, Marquinia, Grigio Carnico, Grigio Veneto, Colle Mandina, Verde Alpi and Emperador are characterized by their veins. Porosity can be seen on the surface of marbles.

Marbres et granits sélectionnés offrent la possibilité d'insérer chez soi des matériaux naturels avec des tons correspondants aux collections de salle de bains. Le marbre blanc de Carrare révèle un gris clair qui obscurcit dans le veinage. Le marbre: Carrara, Marquinia, Grigio Carnico, Grigio Veneto, Colle Mandina, Verde Alpi et Emperador se caractérisent par leurs veines. Sur la surface des marbres il est possible de percevoir la porosité.

Ausgewählte Marmors und Granite bieten, mit den passenden Tönen zu den Badkollektionen die Möglichkeit, natürlichen Materialien zu Hause einzusetzen. Der weiße Carrara Marmor zeigt einen hellgrauen Ton, der in der Maserung dunkler wird. Die Marmor: Carrara, Marquinia, Grigio Carnico, Grigio Veneto, Colle Mandina, Verde Alpi und Emperador sind durch ihre Maserung gekennzeichnet. Auf der Oberfläche der Marmore ist die Porosität sichtbar.

Mármoles y granitos seleccionados ofrecen la posibilidad de insertar materiales naturales en casa con el mismo tono de las colecciones de baño. El mármol blanco de Carrara revela un gris claro, que se oscurece en la veta. El mármol Carrara, Marquinia, Grigio Carnico, Grigio Veneto, Colle Mandina, Verde Alpi y Emperador se caracteriza por sus vetas. En la superficie de las encimeras se puede ver la porosidad.

Uso e manutenzione marmo
/ Marble use and mantainance
/ Marbre utilisation et maintenance
/ Marmor Gebrauch und Wartung
/ Mármol uso y mantenimiento

Pulire la superficie con acqua e detergenti neutri. I piani vengono trattati con un prodotto specifico (olio/idrorepellente) per migliorare le caratteristiche di resistenza all'assorbimento. È consigliabile trattare il piano con prodotti protettivi almeno una volta all'anno.

/Clean the surface with water and mild detergents. The plans are treated with a specific product (oil/waterrepellent) to improve the characteristics of resistance to the absorption. It is recommended to treat the top with protective products at least once a year.

/Nettoyer la surface avec de l'eau et des détergents doux. Les plans sont traités avec un produit spécifique (huile/produit hydrofuge) pour améliorer les caractéristiques de résistance à l'absorption. Il est recommandé de traiter le plan avec des produits de protection au moins une fois par année.

/Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Die Platten werden mit einem bestimmten Produkt (Öl/Dichtmittel) behandelt, um die Eigenschaften der Beständigkeit gegen die Absorption zu verbessern. Es wird empfohlen, die Platte mit Schutzprodukten mindestens einmal im Jahr zu behandeln.

/Limpiar la superficie con agua ydetergentes suaves. Las encimeras son tratadas con un producto específico (aceite/sellante) para mejorar las características de resistencia a la absorción. Se recomienda tratar la encimera con productos de protección al menos una vez al año.

Pure

Atossicità	Il prodotto non risulta tossico o nocivo all'uomo, agli animali o all'ambiente.
/ Non-toxicity	/The product is not toxic or harmful to humans, animals or the environment.
/ Non-toxicité	
/ Ungiftigkeit	/Le produit n'est pas toxique ou nocif pour l'homme, les animaux ou l'environnement.
/ No toxicidad	/Das Produkt ist weder giftig noch schädlich für Mensch, Tier oder Umwelt.
	/El producto no es tóxico ni nocivo para las personas, los animales o el medio ambiente.

Smaltimento	Alla fine del suo utilizzo non disperdere l'oggetto nell'ambiente. Smaltire il prodotto in base alle regole previste dall'ente comunale di smaltimento dei rifiuti.
/ Disposal	/At the end of its use do not disperse the object in the environment. Dispose of the product according to the rules laid down by the municipal waste disposal body.
/ Élimination	
/ Entsorgung	/À la fin de son utilisation, ne dispersez pas l'objet dans l'environnement. Éliminer le produit conformément aux règles établies par la municipalité de déchet.
/ Eliminación	/Am Ende seiner Verwendung nicht in die Umwelt streuen. Entsorgen Sie das Produkt nach den Regeln der Gemeinde für die Abfallbeseitigung.
	/Al final de su uso no dispersar el objeto en el medio ambiente. Eliminar el producto de acuerdo con las normas establecidas por la autoridad municipal de eliminación de residuos.

Dimensioni imballo	Lavabo / Washbasin L 60 P 60 H 16 cm
/ Packing size	Colonna Corian® / Corian® column L 33 P 33 H 90 cm
/ Emballage	Colonna marmo / Marble column L 60 P 95 H 60 cm
/ Verpackungsmasse	Illuminazione / Lighting L 30 P 30 H 10 cm
/ Tamaño del embalaje	

Avvertenze	Rexa declina ogni responsabilità in caso di utilizzo improprio dei prodotti da lei commercializzati o in caso di errata o non corretta installazione. Nel caso di inosservanza delle note tecniche, l'azienda declina ogni responsabilità per mal funzionamento degli articoli e danni a cose e/o persone. Si declina inoltre ogni responsabilità relativa ad eventuali inesattezze contenute in questa scheda dovute ad errori di trascrizione.
/ Warnings	
/ Avertissements	/Rexa disclaims all liability in case of improper use of the products you market or in case of incorrect or incorrect installation. In the event of non-compliance with the technical notes, the company declines any responsibility for malfunctioning of the items and damage to things and/or people. It also declines any responsibility for any inaccuracies contained in this sheet due to transcription errors.
/ Warnhinweise	
/ Advertencias	/Rexa décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive des produits que vous avez commercialisés ou en cas d'installation incorrecte ou incorrecte. En cas de non-respect des notes techniques, la société décline toute responsabilité pour le mauvais fonctionnement des articles et les dommages aux choses et/ou aux personnes. En outre, nous déclinons toute responsabilité relative à d'éventuelles inexactitudes contenues dans cette fiche en raison d'erreurs de transcription.
	/Rexa übernimmt keine Haftung im Falle einer unsachgemäßen Verwendung der von Ihnen vertriebenen Produkte oder im Falle einer falschen oder falschen Installation. Im Falle der Nichteinhaltung der technischen Hinweise übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung für die Fehlfunktion der Artikel und Schäden an Sachen und/oder Personen. Es wird auch keine Haftung für eventuelle Ungenauigkeiten dieser Karte aufgrund von Schreibfehlern übernommen.
	/Rexa declina toda responsabilidad en caso de uso indebido de los productos que usted comercializa o en caso de incorrecta o incorrecta instalación. En caso de incumplimiento de las notas técnicas, la empresa declina toda responsabilidad por mal funcionamiento de los artículos y daños a bienes y/o personas. Asimismo, se declina toda responsabilidad relativa a eventuales inexactitudes contenidas en esta ficha debido a errores de transcripción.